



# Rototuna Primary School

School Newsletter - No. 28 11 September 2019



亲爱的家长朋友：

欢迎来到第 8 周

## 重要通知

**PLEASE READ:  
IMPORTANT  
MESSAGE**

### Xtra 互联网用户

我们目前在向拥有 Xtra 帐户的父母/看护人批量发送电子邮件时遇到问题。Xtra 阻止了批量电子邮件的许多商业和学校。请检查您的设置和来自 [etap.co.nz](http://etap.co.nz) 和 [rototunaprimery.school.nz](http://rototunaprimery.school.nz) 的 ALLOW 或 WHITE LIST 邮件。

## 来自校长办公室

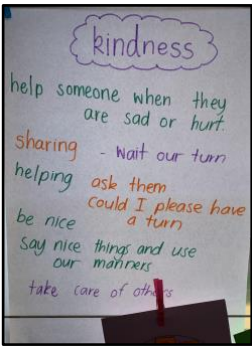
星期一在学校看到恒天然牛奶罐车，为（4 年级）的精彩学习增添了另一个层面，这令人兴奋。Room 12, 15,16 和 Rata Hub 将于明天前往一些奶牛场，Room 10, 11 将于下周三去。我们非常感谢 Fonterra 和 Dairy NZ 为农场参观提供的巴士交通服务。我相信每个人都会喜欢这些学习经历。

怀卡托 DHB 与学校围绕麻疹的建议分享。

我们在 Rototuna 小学没有发现感染者，知情和了解总是好的。

请参阅以下链接：

<https://www.waikatodhbnewsroom.co.nz/2019/08/23/measles-imminent-public-health-advice/>

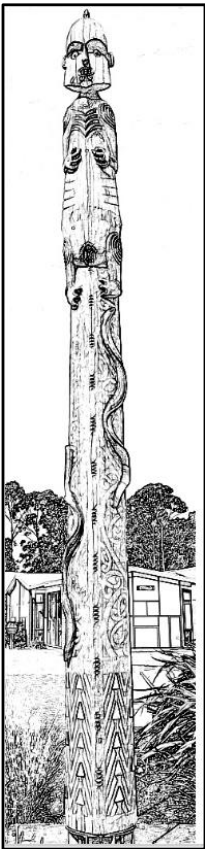


这就是善意在 room 3 看起来和听起来的样子  
善意在你们家是什么样子呢？

“ Kindness is  
a gift everyone can  
afford to give.”

- Unknown

### 来自副校长办公室



Rototuna 小学在学校的入口处有一个重要的 pou，它将我们与过去的故事联系起来，象征着学习未来。

我们的故事始于我们学校所在的土地。这片土地是我们与 Ngati Wairere 的联系。

你在我们学校正门看到的 pou 讲述了 Koura 的故事。

pou 的顶端是 Korou 的荣誉，他是这片土地上非常重要的女性 rangatira（酋长）。Koura 是怀卡托泰努伊部落的著名女性祖先，在 17 世纪后期居住在这一地区。

作为我们全体员工专业学习和发展的一部分，我们听到了 Koura 的故事以及这对我们 Rototuna 小学的意义。Koura 的故事是一个有趣的故事，它告诉我们 manaakitanga，力量，韧性和勇气的重要性。这些是我们希望我们的 tamariki 在 Rototuna 小学期间成长和发展的许多品质。

您是否知道 Te Turanga O Koura（Koura 峰）是 Rototuna-Flagstaff 地区古老的毛利语名称，尤其是俯瞰 Tauhara 公园的山丘。这座山的名字是为了纪念我们的首领 Koura。

雕刻在 pou 中间部分的两个大金枪鱼（鳗鱼）象征着 Rototuna 的名称，以及具有大量鳗鱼的区域的重要性。Roto 意为湖泊，金枪鱼意味着鳗鱼。

您是否知道 Rototuna 实际上被命名为 Tunawahakapeke，这也与该地区是鳗鱼湖有关。这个名字改为 Rototuna，让人们更容易说出来。

随意漫步，看看我们的 Pou。pou 还有一个标志，解释了它的设计意义。你也可以在办公区找到这个标志。

Ngāmihinui  
Kylie Morris

## 第一学期 2020 日期

第 1 学期 2020 2 月 3 日星期一开学

2 月 6 日星期四的怀唐伊日将是一个公共假日 - 学校将被关闭

2 月 7 日星期五教师返校日 - 学校将被关闭

第 1 学期于 4 月 9 日周四结束

## Weetbix Tryathlon

使用下面的链接在 Weetbix Tryathlon 中输入您的孩子  
Rototuna 小学登录

## 运动注册

请到 KINDO 注册夏季运动

触摸橄榄球 1 - 6 年级必须在 9 月 16 日之前注册

板球 3,4,5,6 年纪必须在 9 月 20 日前注册

直排曲棍球 4,5,6 年级先注册先得

将不会接受延迟注册

Kindo 目前提供的付款:

- 触摸橄榄球
- 板球
- 曲棍球
- 自愿学校捐赠 (全年或学期选择)
- 警方审查有意去营地/ marae 的父母入住 2020 年 - 仅限 3,4,5 (2019) 年的父母

Kindo 是我们的在线支付系统, 可让您每周 7 天, 每天 24 小时支付所有学校活动或体育费用。您可以通过银行转账 (无费用) 或信用卡 (收费) 付款。如果您愿意, 可以添加常规充值, 然后在准备好时分配付款, 或者随时付款。可通过学校应用程序, 网站或访问 [www.kindo.co.nz](http://www.kindo.co.nz) 直接链接到 Kindo

## 学校庆祝日 第 3 学期 - 上午 9 点至 10 点 10 分 SENIORS, JUNIORS 10-10.30am

第 8 周 9 月 13 日星期五

第 10 周周五 9 月 27 日全校共同庆祝文化周。

## P.T.A Fundraiser - Raffle Tickets

斐济游: 这次到活动赢家会在下个月抽奖产生, 不过我们现在还需要帮助把剩下的 200 张抽奖卷处理掉。如果你觉得你还可以卖一些奖券给你的同事或者邻居请到学校办公室领取更多的奖券。请那些还没有把奖券归还的家长请明天务必归还到办公室。



## 来自办公室的提醒

### 学生缺勤

出于学生安全的考虑请在每天上午 9 点 10 分之前告知办公室您的孩子会缺席或迟到。您可以使用学校应用程序上的 **Absentee** 链接给我们发送电子邮件或直接给我们打电话，并在缺席线 **853 2470** 上留言。请记住，学生必须在返回学校前 **24 小时** 清除任何呕吐或腹泻症状。这有助于其他学生和我们的员工保持健康和良好。长假缺席必须以书面形式通知：**reception@rototunaprimar.school.nz**

### 正确的联系方式

办公室工作人员发现由于过时的电话号码或电子邮件，许多家长无法联系。如果您更改了手机，电子邮件，工作号码或搬家，请告知我们，以便我们更新记录。

### 学校银行业

办公室提供 **First Credit Union** 登记表。初始存款 5 元，然后是多少金额，以帮助您的孩子定期保存目标。学生会收到一本银行存折，以跟踪他们的储蓄记录并看到他们的储蓄增长存款将在每周四从办公室的 **Credit Union Lock Box** 中收取，并在下周一返还给学生。

## Community Activities

### Term 4- 2019 Tennis @ Rototuna Primary School

Start Friday 18<sup>th</sup> October for 8 Weeks

<h4 style="text-align: center; margin: 0;">Red Kiwis</h4> <p style="font-size: small; margin: 0;">Children use 25% compression red balls that bounce lower, slower and are much easier to hit! Children play on 3m or 6m wide courts.</p> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">Recommended racquet size is 21 - 23 inches.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 10px;"> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p><b>AGE</b> 5-8</p> </div>	<h4 style="text-align: center; margin: 0;">Orange Kiwis</h4> <p style="font-size: small; margin: 0;">Children use 50% compression orange balls and play on regular courts with reduced length and width.</p> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">Recommended racquet size 23 - 25 inches.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 10px;"> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p><b>AGE</b> 8-10</p> </div>	<h4 style="text-align: center; margin: 0;">Green Kiwis</h4> <p style="font-size: small; margin: 0;">Children play on full sized courts using 75% compression green balls.</p> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">Recommended racquet size is 25 - 27 inches.</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 10px;"> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p><b>AGE</b> 9+</p> </div>
<p style="text-align: center; margin: 0;">Friday: 3.15pm-4pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Cost: \$70 for 8 week block of lessons</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Note:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">All equipment provided.</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Ages:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">5-7 year olds</p>	<p style="text-align: center; margin: 0;">Friday: 4pm-5pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Cost: \$86 for 8 week block of lessons</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Note:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">All equipment provided.</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Ages:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">8-10 year olds</p>	<p style="text-align: center; margin: 0;">Friday: 5pm-6pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Cost: \$86 for 8 week block of lessons</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Note:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">All equipment provided.</p> <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>Ages:</u></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">9-12 year olds</p>

To register please visit [www.kiwitennis.co.nz](http://www.kiwitennis.co.nz) or for more information please contact Pete Hoyland on [pete@kiwitennis.co.nz](mailto:pete@kiwitennis.co.nz)

**HE PIHIKETE PANANA OOTI**

**NGA KAI TIMOTIMO**

He waa waatea taau hei whakarite i oo kai timotimo? Whai pea i eenei tohutohu tunu pihikete!

**Ngaa Kai Kiimaki:**

- Kia 2 ngaa panana taangoongo –
- Kia penupenu ngaa panana
- He kapu haurua o te karepe (cranberries), te karepe maroke/reihana, te nati, te kano raanei

Whakakaangia te umu ki te 180 °C. Penupenuia ngaa panana, aa, whakakotahi ai ngaa kinaki katoa, kia pai te koororioro. Raa atu he pune nui o ngaa kai ki te rihi kua whaarikihia i te pepa tunu. Tunua ngaa ki roto i te umu moo te tekau maa rima ki te rua tekau meenei (15-20min)



[www.sportwaikato.org.nz](http://www.sportwaikato.org.nz)  
© This resource was developed by Sport Waikato 2019

**BANANA OAT COOKIES**

**SNACKS**

Got a bit more time to prep your snack? Try this cookie recipe!

Pre-heat oven to 180°C. Mash the bananas and combine with the other ingredients, mixing well. Place tablespoons of the mixture onto a lined baking tray and bake in the oven for 15-20mins.

**Ingredients:**

- 2 ripe bananas - mashed
- 1 ¾ cup rolled oats
- ½ cup of either cranberries, raisins, nuts or seeds



[www.sportwaikato.org.nz](http://www.sportwaikato.org.nz)  
© This resource was developed by Sport Waikato 2019